

jeu. 24 nov. 19h  
grande salle  
2h15

WAJDI  
MOUAWAD

INFLAMMATION  
DU VERBE  
VIVRE

SOPHOCLE

**spectacle présenté  
dans le cadre  
du diptyque  
« Des Mourants »**

**(psych)analyse  
d'une œuvre :  
« Les Larmes d'Œdipe »**

**vendredi 25 nov. 22h à l'issue  
du spectacle en entrée libre**

Le psychanalyste Thierry Vincent décryptera la pièce de Wajdi Mouawad et fera part de son point de vue aux comédiens. Rencontre animée par Joël Fritschy en partenariat avec l'association FEDEPSY et l'École Psychanalytique de Strasbourg.

**avec** Dimitris Kranias, Wajdi Mouawad

**texte** Wajdi Mouawad, publié aux éditions Leméac-Actes Sud-Papiers, librement inspiré de *Philoctète* de Sophocle, **mise en scène** Wajdi Mouawad assisté d'Alain Roy, **assistante à la mise en scène tournée** Valérie Nègre, **dramaturgie** Charlotte Farcet, **scénographie** Emmanuel Clolus, **musiques originales** Michael Jon Fink, **réalisation sonore** Michel Maurer, **lumières** Sébastien Pirmet, **costumes** Emmanuelle Thomas, **son**, **régie son** Jérémie Morizeau, **plateau** Marion Denier, Magid El Hassouni, **régie plateau** Marion Denier, **machiniste** Thomas Jourden, **régie lumières** Gilles Thomain, **régie vidéo** Olivier Petitgas, **image**, **son**, **montage** Wajdi Mouawad, **fixing** Adéa Guillot, Ilia Papasprou, **traductions** Françoise Arvanitis, **assistance image**, **traductions** Vassilis Doganis, **assistance montage vidéo** Dominique Daviet.

**production** La Colline – théâtre national. **coproduction** Au Carré de l'Hypoténuse-France ; Abé Carré Cé Carré-Québec compagnies de création ; Mons 2015-Capitale Européenne de la Culture ; Théâtre Royal de Namur ; lemanege.mons ; Le Grand T Nantes théâtre de Loire-Atlantique. **avec le soutien** de l'École nationale supérieure d'architecture de Nantes du Château des Ducs de Bretagne. **remerciements** Aggelos Antonopoulos, Vasia Apostolopoulou, Alexis Athanasopoulos, Giorgos Bahtsevanidis, Constantin Bobas, Nikolas Chrystofidelis, Dimitris Dattas, Béatrice Delvaux, Victor de Oliveira, Konstantinos Grigoratos, Yanis Gritzalis, Caterina Kantziki, Philippe Lacroix, Rana Mokaddem, Irini Molfessi, Paleologos Prassas, François Rambaud, Yvette Saoutzi, Takis Skerlos, Aggelikh Tsolomitou, George Vichas, Eva Zervaki.

## **Philoctète**

Philoctète, guerrier très puissant grâce à l'arc que lui a offert Héraclès, a été abandonné sur l'île de Lemnos par Ulysse, en raison de sa blessure purulente qui perturbait l'armée. Mais apprenant que la prise de Troie est impossible sans cet arc, Ulysse va ruser pour récupérer l'arme, en envoyant le jeune Néoptolème, fils d'Achille, gagner sa confiance. Néoptolème y parvient, mais pris de remords, lui avoue ses mensonges, rendant Ulysse impuissant si ce n'est par la force.

## **« Inflammation du verbe vivre » de Wajdi Mouawad**

Le deuil et l'ébranlement comme matière à création ; pour faire de situations impossibles un lieu de guérison. Un solo... Devenir fou, non pas pour fuir la réalité, mais au contraire, tenter de résister. Retourner aux sources, physiquement et métaphoriquement. S'autoriser à errer dans la création comme à vagabonder en Grèce, dérive dans deux mondes au bord de la chute. Un film... Et en hommage à l'ami disparu, partir en quête de Philoctète et des héros antiques. Et au fil de son voyage, y rencontrer les âmes abandonnées, y entendre les chiens qui hurlent, y croiser les dieux... pour finalement retrouver le goût de vivre et l'envie de poésie. Réapprendre à parler, à inventer les mots nouveaux pour faire rire et pleurer morts et vivants.

### **Les Larmes d'Œdipe**

Après *Inflammation du verbe vivre*, découvrez le deuxième volet du diptyque *Des Mourants* : *Les Larmes d'Œdipe*. La pièce sera jouée demain, vendredi 25 novembre à 20h en grande salle.

**billetterie au 03 89 36 28 28**

## Wajdi Mouawad

Auteur, metteur en scène et comédien, Wajdi Mouawad passe son enfance au Liban, son adolescence en France et ses années de jeune adulte au Québec avant de revenir s'installer en France. Diplômé de l'École nationale d'art dramatique du Canada, il signe des adaptations et mises en scène de pièces contemporaines, classiques et de ses propres textes (publiés aux éditions Leméac-Actes Sud). Artiste associé de la 63<sup>e</sup> édition du festival d'Avignon où il crée *Le Sang des Promesses* composé de *Littoral*, *Incendies\**, *Forêts* et *Ciels*, il s'associe ensuite au Grand T, théâtre de Loire-Atlantique à Nantes. En avril 2016, Wajdi Mouawad est nommé à la direction de La Colline – théâtre national à Paris.

Depuis 2011, Wajdi Mouawad se consacre à la mise en scène des sept tragédies de Sophocle présentées en trois opus : *Des Femmes* composé des *Trachiniennes*, *Antigone* et *Électre* (2011) ; *Des Héros* avec *Ajax-Cabaret* d'après *Ajax* et *Œdipe Roi* (2014) ; ainsi que *Des Mourants\** librement inspiré de *Philoctète* et *Œdipe à Colone*. Dans la lignée de son solo *Seuls\**, il se consacre aujourd'hui à un nouveau cycle intitulé *Domestique*, qui prolonge sa recherche autour d'univers familiaux avec la création de *Sœurs* (2014) et celles à venir de *Frères* avec Robert Lepage, puis de *Père* et *Mère*. À plusieurs reprises, il collabore en tant qu'auteur avec le metteur en scène Krzysztof Warlikowski : *Un tramway nommé désir* (2010), *Contes africains* d'après Shakespeare (2011) et *Phèdre(s)* (2016).

Wajdi Mouawad conçoit régulièrement des projets de transmission, notamment *Avoir 20 ans en 2015*, et travaille avec de jeunes générations d'artistes (CNSAD, ESAD, etc.) Il est l'auteur des romans *Visage retrouvé* et *Anima*, récompensé à sept reprises. Ses pièces et romans sont traduits et publiés dans une vingtaine de langues et présentés dans toutes les régions du monde.

\* spectacles présentés à La Filature

[www.colline.fr](http://www.colline.fr)

## prochainement à La Filature

### Les Français

Marcel Proust  
Krzysztof Warlikowski

ven. 2 déc. 19h  
sam. 3 déc. 17h

théâtre en polonais  
surtitré en français

Entre grotesque et sublime, les spectacles de Krzysztof Warlikowski appuient là où ça fait mal : intégrisme, homophobie, rejet de l'autre. Il s'inspire ici de *À la recherche du temps perdu*. Marcel Proust avait senti le vent mauvais de l'antisémitisme, entendu le bruit lointain de la guerre, perçu les soubresauts d'un monde en mutation... En décrivant l'effondrement d'un ordre ancien, c'est bien d'aujourd'hui que nous parle Warlikowski.

+ conférence sur le travail de Krzysztof Warlikowski  
jeu. 1<sup>er</sup> déc. 18h30 par Leyli Daryoush

### Machine de cirque

mer. 7 déc. 19h  
jeu. 8 déc. 19h  
ven. 9 déc. 20h  
sam. 10 déc. 15h + 19h  
dim. 11 déc. 15h

à voir en famille

15 ans après l'apocalypse, des survivants guettent l'apparition d'autres rescapés. Auprès d'eux, il y a une machine improbable qui se révèle être un formidable partenaire de jeu et que les interprètes ne vont cesser de prendre d'assaut. Tous sont des athlètes accomplis, des acrobates surdoués maîtrisant jonglage, équilibrisme, voltige... Un spectacle joyeux et fantasque qui enflamme la scène à un rythme de folie !

### Festival les Vagamondes

présentation de la programmation complète

mercredi 14 déc. 18h30

en entrée libre  
réservation conseillée  
au 03 89 36 28 28

L'équipe de La Filature présentera au public la programmation du festival les Vagamondes, dédié aux cultures du Sud. Cette 5<sup>e</sup> édition aura lieu du 10 au 21 janvier 2017 à La Filature et dans tout Mulhouse, avec de nombreux partenaires. Elle proposera un focus sur la création méditerranéenne avec 16 spectacles en théâtre, danse et musique, des séances de cinéma, 2 expositions photos, ainsi que des rencontres avec des chercheurs en sciences humaines.



LaFilature.Mulhouse



@La\_Filature



www.lafilature.org

La Filature, Scène nationale est subventionnée par la ville de Mulhouse, le ministère de la Culture et de la Communication – DRAC Grand Est, la région Grand Est et le Conseil départemental du Haut-Rhin.

un événement  
telerama

Le Monde

